

多久: làm trong bao lâu 干多久 *đg* 围, 包围: Luỹ tre bao quanh làng. 竹林围着村庄. Tường bao xung quanh ngôi nhà. 围墙环抱房屋。

bao₂ d 多少: bao ngày mong mỏi 多少天企盼;

bao nhớ bao thương 多少思念

bao₃ *đg* ①包干, 包圆儿: bao xe 包车; bao hết việc của cả nhóm 包完全组的活; bao việc in ấn sách 包干印书 ②请 (吃喝), 包买单: Bao bạn một châu bia. 请朋友喝一顿啤酒。

bao₄ [汉] 褒, 包

bao bang d 蒲草袋, 蒲草包

bao bì d 包装, 外包装, 外袋: cải tiến mẫu mã bao bì 改进包装款式

bao biếm *đg* 褒贬: lời bao biếm của khách hàng 客户的评价

bao biện *đg* ①包办, 大包大揽: bao biện làm thay 包办代替; người nào có việc nấy, không thể bao biện 各司其职, 不能包办代替 ②辩解, 狡辩: đã sai lại còn bao biện 错了还狡辩; không bao biện nổi 无可辩驳

bao bọc *đg* 围绕, 环绕, 笼罩; 庇护: Lốp không khí dày bao bọc trái đất. 厚厚的大气罩着地球. Nhà có tường cao bao bọc. 宅子有高墙环绕。

bao bố d 麻袋

bao cao su d 安全套, 保险套, 避孕套

bao cấp d (分配上的) 大锅饭, 吃大锅饭, 平均主义: cơ chế quản lý quan liêu bao cấp 大锅饭的官僚管理体制

bao che *đg* 包庇, 遮盖, 掩饰: bao che khuyết điểm của bạn 遮掩朋友的缺点

bao dung=bao dung

bao dung *đg* 包容, 宽容, 海涵: tấm lòng bao dung 宽容之心; nụ cười bao dung 包容的微笑

bao giá *đg* 保证货物与价钱相符

bao giàn *đg* (演出) 包场: bao giàn hai đêm

hát 包两晚演出

bao giờ *đ* ①几时, 何时, 什么时候: Bao giờ mới biết kết quả? 什么时候才知道结果?

②无论何时, 什么时候 (都): Bao giờ cũng vậy. 什么时候都这样。

bao gói *đg* 包, 打包, 包起来: Hàng được bao gói thành từng gói nhỏ. 货物被包成小包. *d* 包, 袋, 包装: Có đủ các loại bao gói, khách hàng tùy chọn. 有各种包装的, 客户可以挑选。

bao gồm *đg* 包括, 包含: Đối tượng bán vé ưu tiên bao gồm phụ nữ có thai, trẻ em và những người tàn tật. 优先售票的对象包括孕妇、儿童和残疾人。

bao hàm *đg* 包含, 包括: câu nói bao hàm nhiều ý nghĩa sâu sắc 话语寓意深刻

bao hành *d* [解] 包皮过长

bao hoa d 花朵 (包括花托、花瓣、雌蕊、雄蕊、花萼)

bao la t 无垠, 辽阔, 无际, 宽广: biển rộng bao la 辽阔的大海

bao lăm *d* [方] 几多, 多少 (用于否定): Có đáng bao lăm? 能值多少? Éch ngòi đáy giếng thấy bao lăm trời? 井底蛙能见多大的天?

bao lần d 几次, 几番

bao lâu *đ* 多久, 多长时间: Làm bao lâu thì xong? 得干多久才完? Nó đi bao lâu rồi? 他去多长时间了?

bao lơn d 阳台

bao mua *đg* 包销: bao mua toàn bộ sản phẩm 包销全部产品

bao nhiêu *đ* ①多少, 几多 (表疑问): Hiện chưa biết tất cả là bao nhiêu. 现在不知道全部是多少. Cần bao nhiêu thời gian? 需要多少时间? ②多少, 几多 (表不可数): bao nhiêu là người 那么多人; Còn bao nhiêu việc chưa làm. 许多事还没做。

bao nhím d 蒲草包, 蒲草袋